

**Об утверждении Соглашения между Министерством образования, культуры и здравоохранения Республики Казахстан и Министерством образования Грузии о сотрудничестве в области образования**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 16 сентября 1998 г. N 890

      Правительство Республики Казахстан постановляет:
  
      Утвердить Соглашение между Министерством образования, культуры
и здравоохранения Республики Казахстан и Министерством образования
Грузии о сотрудничестве в области образования, подписанное в городе
Алматы 11 ноября 1997 года.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

                              Соглашение
  
     между Министерством образования, культуры и здравоохранения
  
       Республики Казахстан и Министерством образования Грузии
  
                о сотрудничестве в области образования
  
  
      Министерство образования, культуры и здравоохранения Республики
Казахстан и Министерство образования Грузии, именуемые в дальнейшем
"Стороны", в рамках Соглашения между Правительствами обоих
государств,
  
      учитывая традиционные тесные и плодотворные связи в области
образования;
  
      выражая обоюдное стремление к дальнейшему укреплению и развитию
взаимовыгодного сотрудничества на принципах равноправия,
самостоятельности и целостности образовательных систем Сторон;
  
      признавая в своих взаимоотношениях в образовательной политике
безусловный приоритет общечеловеческих ценностей, принципов Всеобщей
декларации прав человека, Конвенции о правах ребенка и стремясь к их
практической реализации;
  
      придавая важное значение обеспечению научности и гуманизма в
области образования, удовлетворению культурно-образовательных
потребностей проживающих в обоих государствах народов, независимо от
гражданства и этнической принадлежности обучающихся, желая развить и
укрепить отношения дружбы и сотрудничества между народами своих
стран на основе взаимного уважения и равноправия,
  
      согласились о нижеследующем:
  
  
                               СТАТЬЯ 1
  
  
      Стороны будут способствовать сотрудничеству и обмену опытом и
информацией в области науки и образования, учитывая автономность
всех видов образовательных институтов, находящихся на их территории.
  
  
                               СТАТЬЯ 2
  
  
      Стороны будут придерживаться заключения прямых договоров между
научно-исследовательскими институтами и высшими школами. Конкретные
направления и тематика сотрудничества, квоты и финансовые условия
обмена между институтами и школами будут оговорены в соответствующих
прямых договорах.
  
  
                               СТАТЬЯ 3
  
  
      Стороны будут содействовать взаимному обмену студентами,
аспирантами и специалистами. Квоты этого обмена, финансовые условия
проведения конкурсов и подробности подачи заявлений ежегодно будут
уточняться между Сторонами.
  
  
                               СТАТЬЯ 4
  
  
      Стороны будут способствовать обмену научной информацией
относительно структуры, содержания и организации их образовательных
систем, учебных планов и программ, учебников и учебных пособий и
технических средств.
  
  
                               СТАТЬЯ 5
  
  
      Стороны будут способствовать взаимному участию учеников в
олимпиадах, конкурсах, фестивалях, совместных экологических,
туристических, спортивных и других мероприятиях.
  
  
                               СТАТЬЯ 6
  
  
      С целью координации и взаимодействия, а также для получения
информации и для обмена опытом, в том числе и в связи с организацией
совместных семинаров и других мероприятий, Стороны будут
обмениваться экспертами и делегациями для согласования конкретных
направлений сотрудничества.
  
  
                               СТАТЬЯ 7
  
  
      Сторонами будет разработан механизм признания эквивалентности
аттестатов о среднем, дипломов о профессионально-техническом,
среднем специальном и высшем образовании, выдаваемых учебными
заведениями двух стран с 1 января 1992 года.
  
  
                               СТАТЬЯ 8
  
  
      Каждая из Сторон будет способствовать развитию и расширению
изучения языка, культуры и литературы другой Стороны в форме,
которую Стороны сочтут наиболее адекватной в рамках сотрудничества.
  
  
                               СТАТЬЯ 9
  
  
      Стороны будут обмениваться документами по истории, географии,
политическому развитию с целью точного и верного отражения в
учебниках и энциклопедиях обеих сторон.
  
  
                              СТАТЬЯ 10
  
  
      Стороны будут поддерживать тесные контакты в области
непрофессионального спорта, включая совместный тренинг, обмен
тренерами, организацию турниров и соревнований, в том числе и на
уровне детского и юношеского спорта.
  
  
                              СТАТЬЯ 11
  
  
      Стороны будут развивать сотрудничество и обмен между их
молодежными и спортивными организациями.
  
  
                              СТАТЬЯ 12
  
  
      Финансовые условия реализации настоящего Соглашения
определяются Сторонами следующим образом:
  
      - направляющая Сторона обеспечивает дорожные расходы лиц,
направляемых по программе обмена, предусмотренном настоящим
Соглашением, до столицы другого государства и обратно,
  
      - принимающая Сторона обеспечивает расходы по пребыванию и
дорожные расходы внутри страны, согласно конкретной программы
посещения, а также медицинскую помощь в случае внезапного
заболевания,
  
      - условия обмена студентами и преподавателями уточняются в
конкретных протоколах.
  
  
                              СТАТЬЯ 13
  
  
      Стороны по мере необходимости или по просьбе одной из Сторон
будут поочередно собираться в форме смешанной комиссии для
подведения итогов и выработки дальнейших предложений по реализации
настоящего Соглашения.
  
  
                              СТАТЬЯ 14
  
  
      По взаимному согласию, в настоящее Соглашение могут вноситься
изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и
будут являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
  
  
                              СТАТЬЯ 15
  
  
      Споры между Сторонами, возникающие в связи с применением или
толкованием настоящего Соглашения, решаются путем переговоров и
консультаций между Сторонами.
  
  
                              СТАТЬЯ 16
  
  
      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения
последнего письменного уведомления о выполнении каждой из Сторон
внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в
силу.
  
      Соглашение действует в течение пяти лет и будет автоматически
продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из
Сторон, не менее чем за три месяца до окончания очередного периода,
не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении

прекратить его действие.
Совершено в г. Алматы, 11 ноября 1997 года в двух экземплярах,
каждый на казахском, грузинском и русском языках, причем все тексты
имеют равную силу.
Для целей толкования положений настоящего Соглашения
используется текст на русском языке.
ЗА МИНИСТЕРСТВО ЗА МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ, КУЛЬТУРЫ И ОБРАЗОВАНИЯ ГРУЗИИ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан